



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu kazu

Tribunál Distritál Dili

Periódú Janeiru 2016

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza :42

Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika	6
Artigu 145 - Ofensa ba integridade fízika simples	6
Artigu 157 no 145 - Ameasa no ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 171 - Koasaun seksuál	1
Artigu 154 - Maus tratus ba kónjuje	2
Artigu 267 - Burla agravadu	1
Artigu 258 - Danu simples	3
Artigu 145 no 258 - Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Artigu 139 - Omisídiu agravadu	2
Artigu 146 - Ofensa ba integridade fízika grave	1

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 |77295795

www.jsmp.tl

info@jsmp.minihub.org

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Artigu 151	- Ofensa korporal resíproka	1
Artigu 243	- Obstrusaun ba autoridade pública	1
Artigu 226	- Subtrasaun ba menór	1
Artigu 151 no 157	- Ofensa korporal resíproka no ameasa	1
Artigu 1 Lei Nú. 5/1997 kona-ba psikotropika no artigu 1 alinea 6, Lei Narkotika Indonesia, Nú. 35/2009 no artigu 101 Kódigu Penál kona-ba probisaun ba kondusaun no kasasaun ba lisensa atu uza no hela ho arma.		1
Totál		29

1. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 29

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun	2
Pena prizaun ho dever seluk (indemnizasaun sivíl)	1
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	8
Suspensaun ba pena prizaun ho devér tuir Artigu 69 husi Kódigu Penál	2
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 husi Kódigu Penál	5
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 husi Kódigu Penál	-
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	1
Pena multa ho obrigasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 husi LKVD	-
Pena admoestasaun tuir Artigu 82 husi Kódigu Penál	-
Omologu	9

Absolve	1
Totál	29

2. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun = 2

Razaun ba adiamentu	Númeru
Arguidu la marka nia prezensa iha tribunal, tanba ne'e husi tribunal sei hasai mandadu kapturasaun ba arguidu hodi tuir prosesu julgamentu.	2
Totál	2

3. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun = 11 (kazu krime 10 no kazu sivil 1)

B. Deskripsaun sumariu ba desizaun kazu sira

1. Krime omisídiu agravadu

Nú. Prosesu : 0268/14.PDDIL
 Kompozisaun tribunál : Koletivu
 Juís : Dra.Jumiaty Freitas (representa juis koletivu)
 Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
 Defeza : Dr. Marçal Mascarinhas (defensória pública)
 Konkluzau : Pena prizaun

Iha 06 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun no kondena arguidu Lino Martins ho pena prizaun tinan 18 no absolve arguidu Carlito Goveia no Francisco Soares ba krime omisídiu agravadu hasoru lezadu Rafael Babo (matebian). Kazu ne'e akontese 07 Maiu 2015, iha Distritu Ermera.

Antes ne'e ministériu públiku akuza katak, lezadu mate tanba arguidu nain 3 mak oho, bainhira arguidu LM ho lezadu ba iha arguidu CG no FS nia uma atu husu tuir tanbasa arguidu CG ameasa lezadu no arguidu LM nia inan hakiak.

Tribunál prova katak, iha 07 Maiu 2015, arguidu Lino Martins nu'udar lezadu RB nia maun hakiak, lori katana taa dala 3 iha lezadu nia kakorok rezulta lezadu nia kakorok kotu no lezadu mate kedas iha fatin. Kazu ne'e akontese tanba arguidu Lino Martins ho lezadu planu ona hodi

lori katana no fatuk atu oho arguidu CF no FS, maibé iha dalan klaran derepentí deit arguidu LM hadau katana hosi lezadu hodi taa mate lezadu.

Durante julgamentu produsaun provas, tribunál prova katak arguidu CF no arguidu FS la envolve iha kazu ne'e tanba sira nain rua laiha fatin akontesimentu.

Faktus hirak ne'e, prova bazeia ba konfisaun hosi arguidu Lino Martins, depoimentu hosi testamuña AF (arguidu LM nia inan hakiak) nomós rezultadu relatóriu médiku.

Depoísde avalia faktus sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu Lino Martins ho pena prizaun tinan 18 no absolve arguidu CG no FS.

2. Krime ofensa ba integridade fizika simples

Nú. Prosesu : 001/16.ALSIC
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku : Dr. Pedro Baptista
Defeza : Dr. Estaque Guterres (defensória pública)
Konkluzau : Omologu

Iha 7 Janeiro 2015, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé envolve arguidu ZS, EsdC, AdC no JM hasoru lezadu RedR no PM. Kazu ne'e akontese iha 3 Janeiro 2016, iha Distritu Aileu.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu sira rekoñese sira nia salan no husu diskulpa ba lezadu nain rua ho sira ninia familia. Arguidu sira mós promete katak sei la komete tan krime hanesan hasoru lezadu sira iha futuru.

Iha perte seluk, lezadu sira mós deklarara katak sira perdua ona arguidu sira. Tanba ne'e lezadu sira deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia ne'e, tribunál omologu prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

3. Krime danu simples

Nú. Prosesu : 596/13.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dr. Marcelino Coro (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 07 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili julga kazu danu simples ne'ebé envolve arguidu Izaquel de Jesus Mendonsa hosoru Instituisaun Eskola Sekundaria 04 Setembru Balide. Kazu ne'e akontese iha 30 Marsu 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 30 Marsu 2013, arguidu ba tolok mestri sira no tebe monu odamatan eskola nian ida to'o rahun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu ba husu tuir alunu ida ne'ebé baku arguidu nia alin. Maibé mestri sira la fó hatene ba arguidu kona-ba alunu ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu tuir akuzasaun ministériu públiku nian, no reforsa liutan hosi testamuña Izaquel Manuel Sarmento.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 258 Kódigu Penál. Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu fo justisa ba arguidu tanba arguidu foin primeiraves komete krime no konfesa nia salan.

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 ba suspende ba tinan 1.

4. Krime danu simples

Nú. Prosesu : 0472/11.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dr. Manuel Sarmento (defensória pública)
Tipu dezisaun : Omologu

Iha 07 Janeiru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu danu simples ne'ebé involve arguidu NdS hasoru lezada JdR. Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2014, iha Distritu Dili.

Durante julgamentu lezada konkorda atu husu dezistencia ba nia keixa kontra arguidu no arguidu mós aseita ho pedidu dezisténsia ne'e.

Ministériu Públiku no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu atu absolve arguidu.

Bazeia ba pedidu dezistencia keixa hosi lezada, tuir artigu 262 KPP kona-ba tentativa konsiliaun, tribunál konklui no omologu akordu ne'e.

5. Krime ofensa korporál resíproka ho ameasa

Nú. Prosesu : 0181/14.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár

Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dr. Estaque Pereira (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun loron 30 suspende ba tinan 1

Iha 8 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Díli prezide julgamentu ba kazu ofensa korporál resíproka no ameasa ne'ebé involve arguidu HL hasoru nia banin mane no eis-feen, iha 23 Agosto 2014 iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 151 Kódigu Penál kona-ba ofensa korporál resíproka ho artigu 157 Kódigu Penál kona-ba ameasa.

Tribunál prova katak arguidu haruka mensagem ho karatér ameasa ba lezada katak nia sei oho mate lezada kuandu haree lezada lao ho mane seluk. Alinde ne'e arguidu mós trata lezada ho liafuan ladiak. Aktu hirak ne'e, halo lezada sente tauk, tanba ne'e to'ó agora lezada labele ba servisu.

Tuir-mai tribunál mós prova katak arguidu mós baku malu ho nia banin mane (lezadu) tanba rona katak arguidu ameasa atu oho lezada se lezada lao ho mane seluk. Tanba ne'e nia banin mane (lezadu) ba buka arguidu no hetan tiha arguidu lezadu baku kedas iha arguidu nia ulun dala 1. Depois arguidu hatan hasoru hodi buti lezadu nia kakorok, no baku lezadu nia ulun dala 2 ba parede, tuku dala 1 iha ibun no riba ba rai.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 2 suspende ba tinan 2 tinan. Aleinde ne'e tribunál fiksa pena adisionál seluk hodi haruka arguidu apresenta fulan 1 dala iha tribunál iha tinan primeiru.

6. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0381/2012.TDD
Kompozisaun tribunál : Singular
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas
Defeza : Dr. Humberto Alves (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 12 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguida RSA ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia laen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tribunál prova katak iha 1 Janeiro 2012, arguida rakut lezadu nia oin no lori fatuk tuda lezadu nia liman. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre kanek iha nia oin no sente moras iha liman. Kazu ne'e akontese wainhira lezadu hafaha arguida tanba baku malu ho lezadu nia amante (*selingkuh*).

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1.

7. Krime omisídiu agravadu

Nú. Prosesu : 0111/15. ERMERA
Kompozisaun tribunál : Kolektivu
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu públiku : Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dr. Sergio Dias Quintas (defensória publiku)
Konkluzau : Pena prizaun

Iha 12 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun no kondena arguidu RS ho pena prizaun tinan 18, arguidu AS ho pena prizaun tinan 10, no arguidu JS ho pena prizaun tinan 8 tanba arguidu sira provadu komete krime omisídiu agravadu hasoru lezadu JM iha Distritu Ermera. Tribunál mós kondena arguidu sira selu indemnizasaun ho valor US\$5,000.00 ba lezadu nia familia.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 139 Kódigu Penál kona-ba krime omisídiu agravadu.

Tribunál prova katak iha 13 Juñu 2015, maizumenus tuku 12 meudia, arguidu sira fila hosi to'os lori katana no ensada hein lezadu iha estrada ibun. Wainhira lezadu liu, arguidu RS lori katana taa kedas iha lezadu nia ain nune'e lezadu monu ba rai, arguidu RS kontinua taa dalabarak iha lezadu nia isin lolon. Agressaun hirak ne'e rezulta lezadu sofre ran sai barak no kauza lezadu mate kedas iha fatin.

Enkuantu arguidu AS no JS tribunál konsidera nu'udar autór komplisidade (*turut serta*) tuir artigu 32 Kódigu Penál tanba antes ne'e sira mós hamutuk ho arguidu RS iha planu atu oho lezadu. Wainhira arguidu RS ezejuta krime ne'e arguidu AS no JS la halo impedementu ruma maibé sira haree deit arguidu RS taa mate lezadu.

Tribunál mós prova katak depoisde akontesementu arguidu AS hateten ba arguidu RS atu entrega-an ba iha polísia maibé arguidu RS mak lakohi.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstansia ne'ebé asociadu ho krime ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun no selu indemnizasaun sivíl ba lezadu nia familia.

8. Krime maus tratus ba kónjuje

Nu. Prosesu : 0275/2012. PDDIL
Kompozisaun tribunál : Kolektivu

Juis : Dra. Francisca Cabral,
Dra. Sribuana da Costa
Dr. José M. Araujo
Ministériu Públiku : Dr. Pedro Baptista
Defeza : Dr. José da Silva (defensória pública)
Konkluzan : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 13 Janeiro 2016, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu ba leitura akordaun no kondena arguidu AJ ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3, tanba provadu komete krime maus-tratus hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Outobru 2012, aguidu ho lezada diskute malu tanba, arguidu haruka lezada ba bolu sira nia oan iha mate uman, maibé lezada la ba. Tanba ne'e arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan karuk, no rezulta moras no bubu.

Tuir-mai, iha 21 Outobru 2012, arguidu ho kondisaun lanu tolok lezada no baku rahun sasan iha uma laran halo lezada trauma no ba hato'o denunsia iha polisia.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kodigu Penál kona-ba krime maus tratus ba kónjuje konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa parsial ba faktu sira ne'ebé akontese iha 13 Outobru 2012, katak arguidu basa duni lezada. Enkuantu ba akontesementu segundu, iha 21 Outobru 2012 ne'e arguidu deklarata katak nia la tolok lezada maibé baku rahun deit jerigen (masa kuru bee nian). Mesmu nune'e, arguidu deklarata katak nia arepende ona nia hahalok no deklarata liutan katak depoisde akontesementu ne'e, arguidu husu ona deskulpa ba lezada no sira diak malu ona.

Relasiona ho deklarasaun arguidu nian ne'e, wainhira tribunál konfirma fali ho lezada no lezada kontinua mantein no reforsa faktu sira iha akuzasaun husi ministériu públiku.

Iha depoimentu testamuña AJS ba tribunál katak nia la haree wainhira arguidu baku lezada, maibé lezada halai sai hosi uma laran hakilar dehan arguidu baku nia. Testemuña mós la rona faktu seluk kona-ba arguidu tolok lezada iha 21 Outobru 2012.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku konsidera arguidu provadu komete krime maus tratus ba kónjuje hasoru nia feen. Tanba ne'e atu halo prevensaun ba krime hanesan la bele akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu kolabora diak ho tribunál, hatudu nia arependementu ba ninia hahalok, husu ona deskulpa ba lezada.

Depoisde avalia faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3, selu mós kustu judisiál US\$ 20.

9. Krime obstrusaun ba autoridade públiku

Nú. Prosesu : 0268/14.ERERM

Kompozisaun tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Jacinta Correia
Dra. Maria Solana
Dra. Ercilia de Jesus
Ministériu Públiku : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dr. Albino de Jesus Pereira (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 15 Janeiru 2016, Tribunál Distritál Dili julga kazu danu agravadu ne'ebé komete hosi arguidu NBE hasoru Autoridade hosi Sekretariu Estadu Agua no Saneamentu (SAS) no Autoridade hosi Ministériu Obras Públiku. Kazu ne'e akontese iha Mota Mahosa, Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 22 Maiu 2011, ema deskoñesidu sobu no estraga *water level* (sasan ba hodi sukat bee ninia *debitu*) ne'ebé SAS hamutuk ho obras públiku monta iha mota Mahosa. Maibe SAS no obras públiku konsege hadia no monta fila fali.

Tuir-mai 15 Dezembru 2013, arguidu ba sobu fila fali *water level* ne'e no entrega ba SAS Distritu Ermera tanba la satisfas ho SAS ne'ebé la konsidera nia hanesan rai nain.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 259 kona-ba danu agravadu, maibe iha julgamentu altera fali ba artigu 243 kona-ba obstrusaun ba autoridade públiku.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun. Arguidu mós deklara katak nia sobu *water level* ne'e, tanba monta besik nia to'os sein arguidu nia koñesimentu nu'udar rai na'in. Arguidu mós preukupa katak wainhira tempu udan bele fó impaktu rai monu no estraga nia to'os.

Iha parte seluk, SAS ne'ebé reprezenta hosi ministériu públiku deklara katak sira *monta water level* ne'e iha mota laran la'ós iha arguidu nia to'os laran. *Water level* ne'e monta ho objetivu atu sukat débitu bee nian no temperatura iklim ba interese públiku.

Testamuña, IFP hosi SAS depoimenta katak iha momentu sira atu ba monta *water level* refere, sira fo ona koñesimentu ba autoridade lokal, audénsia ho comunidade sira inklui arguidu rasik. Testamuña ne'e hatutan katak *water level* ne'e ki'ik no monta iha mota laran iha fatuk ida nia leten no la fo impaktu atu estraga arguidu nia to'os ho nia plantasaun.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun durante tinan 3 ba arguidu, tanba arguidu provadu sobu no estraga sasan estadu nian. Entertantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kman ba arguidu.

Depoizde avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3. Tribunál mós fiksa dever adisionál hodi apresenta an periódikamente kada fulan dala 2 iha tribunál durante fulan 6 .

10. Krime ofensa ba integridade física grave

Nú. Prosesu : 0026/15.ERMHAT

Kompozisaun tribunál : Kolektivu
Juis : Dra. Jacinta Correia
Dr. Ivan Patrosino Antonino
Dra. Albertina Neves
Ministériu Públiku : Dr. Rogeiro Viegas
Defeza : Dr. Sebastiao Amado de Almeida (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3 ho indemnizasaun

Iha 15 Janeiru 2016, tribunál Distrital Dili prezide julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika grave ne'ebé involve arguidu JdR hasoru lezadu LdR/Mausoko, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 22 Janeiru 2015, arguidu lori ai-bubur maizumenus metru ida, baku iha lezadu nia ulun parte karuk dala 3, tanba lezadu konta ba ema barak katak arguidu mak ninja iha sira nia bairo. Aktu ne'e rezulta lezadu monu ba rai no desmaia no ba hala'o tratamentu iha Centru Saude Hatolia, durante kalan 1 no hetan suku pontu 7.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika grave.

Iha julgamentu, arguidu konfesa faktus sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun. Depoisde tribunál konfirma ho lezadu no lezadu kontinua konfirma faktus sira akuzasaun ministériu públiku nian. Lezadu mós deklara katak durante halo tratamentu nia konsege gasta osan ho montante US\$50.

Testemuña Denora Gomes (lezadu nia feen) deklara katak, hare arguidu lori ai-dona maizumenus metru 1 baku lezadu nia ulun, rezulta lezadu monu ba rai, dezmaia no ran sai barak.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa totalmente faktus ne'ebé akuza ba arguidu, lezadu no testemuña sira kontinua konfirma faktus sira iha akuzasaun. Lezadu baixa iha óspital durante kalan ida no gasta nia osan hodi halo tratamentu. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena efetivu tinan 2 fulan 6 iha prizaun, husu atu kondena arguidu selu mós indemnizasaun ba lezadu US\$50.00

Entertantu defeza husu ba tribunál atu altera artigu 146 Kódigu Penál ba artigu 145 no aplika pena suspensaun adekua ba arguidu tanba arguidu konfesa, arepende nia hahalok no foin primeiraves komete krime.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 3, selu mós indemnizasaun ba lezadu US\$50.00.

11. Krime trafik u droga

Nú. Prosesu : 0095/14. PNSIC

Kompozisaun tribunál : Koletivu
Juis : Dra Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Dr. Jose Q.S Celestino
Dra. Ana Paula Fonseca

Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares

Defeza : Marçal Marcarinhas (defensória pública)
Pedro Aparico no Pedro Camoes (advogado privadu)

Konkluzau : Pena prizaun

Iha 15 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba kazu trafiku droga ne'ebé involve arguidu VM, UL, LCP, AFD no JdF hasoru Estadu RDTL. Kazu ne'e akontese iha 04 Setembru 2014, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 4 Setembru 2014, arguidu VM sosa droga sabu-sabu hosi ema Indonezia no fa'an tutan ba arguidu sira seluk.

Iha 7 Setembru polisia hamutuk ho F-FDTL halo buska ba arguidu VM nia uma no hetan droga iha saku masi-midar nian ne'ebé falun ho plastik inklui osan dollar Amerika, dollar Australia no osan Xina nian iha arguidu nia kama okos.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 1 Lei Nú. 5/1997 Indonezia nian kona-ba psikotropika no artigu 1 alinea 6, Lei Narkotika Indonesia Nú. 35/2009 inklui artigu 101 Kódigu Penál kona-ba probisaun ba kondusaun no kasasaun ba lisensa atu uza no hela ho arma.

Tribunál prova katak arguidu VM komete krimi drafiku droga no rai arma probidu kilat musan kaliber hamutuk 22. Arma ne'e hetan wainhira polisia sira halo buska ba arguidu nia uma.

Enkuantu arguidu sira seluk, UL, LCP, AFD no JdF tribunál prova katak, sira komete de'it krime trafiku droga sabu-sabu hodi konsume no entre sira faan tutan ba malu de'it. Fatin ne'ebé sira sempre hasoru malu atu sosa droga sabu-sabu ne'e iha Pertamina Pantai Kelapa no Kantor Polisia Aimutin nia oin.

Tribunál mós prova katak, atividade fa'an no sosa droga ne'e hahu iha Setembru 2013 no foin deskobre iha 7 Setembru 2014. Wainhira polisia kaptura arguidu JdF, depois deskobre sira seluk hanesan arguidu AFD, tuir fali deskobre LCP, no deskobre tan UL too VM. Arguidu VM deklarara katak nia sosa hosi sidadaun Indonezia ida ho naran Mas Erno maibe agora nia la hela ona iha Timor.

Depoide avalia faktu provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu VM ho pena akumulasaun tinan 9 prizaun tanba provadu komete krime 3 hanesan krime drafiku droga, konsume droga no rai arma probidu. Tribunál mós kondena arguidu kustu judicial US\$50.

Enkuantu, arguidu UL no LCP tribunál kondena ho pena prizaun tinan 5 no selu kustu judicial US\$50, arguidu LCP tribunál kondena ho pena prizaun tinan 4 no selu kustu judicial US\$50, tanba provadu involve iha rede droga, konsume no distribui tutan droga ne'e ba ema seluk.

Tuir-mai, arguidu AFD no JdF tribunál kondena ho pena suspensaun tinan 2 no selu kustu judisial US\$20 tanba sira nain rua foin primeiraves komete no koko atu konsume droga refere no atu faan tutan ba ema seluk.

12. Krime ofensa korporal resíproka

Nú. Prosesu : 0145/2015/EREM
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dr. Regorio Viegas
Defeza : Dra. Agostinha de Oliveira (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 15 Janeiru 2016, Tribunál Distritál Díli prezide leitura sentensa hasoru arguidu EdC, tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 29 Jullu 2015, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 29 Jullu 2015, arguidu ho lezada diskute malu tanba arguidu la hase lezada nia-inan iha loja oin. Tanba ida-ne'e lezada hirus loos no lori ai baku iha arguidu nia oin. Depois arguidu tuku fali iha lezada nia matan fukun, buti iha kakorok halo lezada tata sala nia nanal to'o ran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun ministériu públiku nian. Depoisde konfirma ho lezada no lezada haktuir katak lezada mak baku uluk arguidu no arguidu buti lezada nia kakorok halo lezada tata sala nia nanal to'o ran.

Depoisde rona tiha deklarasan husi arguidu ho lezada, tribunál halo alterasaun juridiku husi artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ba fali artigu 151 Kódigu Penál kona-ba ofensa korporal resíproka.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak violénsia domestika iha número ne'ebé aas. Atu halo prevensaun jeral ba krime ne'e labele akontese tan iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuaudu tuir arguidu nia kulpa no haree mós sirkunstansia atenuante sira hanesan arguidu konfesa faktus, arepende ninia hahalok, dame malu ona ho lezada no kolabora diak ho tribunál.

Depoisde avalia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2, apresentan iha tribunal kada fulan ida dala 1.

13. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples

Nú. Prosesu : 0434/13.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correa
Ministériu Públiku : Dr. Napoleão Soares da Silva
Defeza : Dra. Laura Lay (defensória pública)
Tipu desizaun : Omologu

Iha 18 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu EVP hasoru lezadu AS, iha Distritu Dili.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekonese nia-sala no husu ona diskulpa ba lezadu iha julgamentu nia laran. Aleinde ne'e arguidu mós selu indeminizasaun ba lezadu ho osan US\$400.00, tanba iha momentu ne'eba arguidu baku lezadu nia ulun no halo tratamentu iha óspital. Durante halo tratamentu arguidu hola deit aimoruk iha apotik hodi kura nia moras.

Aleinde ne'e, arguidu mós promete katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezadu fo perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologu prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

14. Krime ameasa no ofensa ba integridade fízika simples

Nú prosesu : 0135/12/DIBIR.
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Santa
Defeza : Dr. Marcal Mascarinhas (defensória pública)
Konkluzau : Absolve

Iha 19 Janeiro 2016 Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba kazu ameasa no ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu EFGdS hasoru lezadu JG. Kazu ne'e akontese iha 12 Otubru 2012 no 11 Novembru 2012, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Otubru 2012, lezadu ho nia feen hamoos hela duut iha sira nia kintal, aumezmu tempu atu taka dalan ne'ebé baibain ema sira uza hodi tama sai. Tanba ne'e arguidu nia tiun FM hakat ba hodi hase no hadau kanuru suru rai henek nian hosi lezadu nia feen nia liman no dehan labele taka dalan ne'e. Depoide nee'e mosu haksasuk malu entre arguidu nia tiun ho lezadu nia feen, arguidu tenta ba sori de'it atu haketak nia tiun nune'e labele kontinua istoria malu ho lezadu nia feen.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, nia lakonsege baku lezadu ho nia feen nia so-mente sori de'it parte sira.

Enkuantu lezadu mós konfirma katak, arguidu lakonsege baku nia so ameasa nia ho nia feen katak, sei lezadu hakarak, “sira tuku malu de’it labele istoria malu ho katuas.” Lezadu hasara tuir arguidu nia liafuan.

Aleinde ne`e lezadu mós deklarata katak iha 11 Novembru 2012, akontese tan diskute malu entre lezadu ho arguidu iha ponte Bidau maibe lakonsege baku malu. Lezadu diskonfia arguidu mak haruka nia ema sira ba asalta nia uma hodi konsege baku nia feen. Lezadu deklarata liafuan ne’e tanba liu de’it oras balu arguidu ho lezadu diskute malu depois nia subriñu no nia tiun sira ba asalta nia uma.

Lezadu konfirma katak, nia diskonfia de’it maibe lezadu la haree arguidu partisipa ka hola parte iha asaltu ne’e.

Antes ne’e arguidu ho lezadu iha problema diferente idolojia politiku iha pasadu. Lezadu hili pro otonomia no hakarak Timor-Leste kontinua hamutuk ho Indonezia no arguidu hili pro independensia katak hakarak Timor-Leste ukun rasik-an. Too agora tuir konfisaun lezadu ho arguidu sira ladun haree malu diak.

Iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne’ebé justu no adekuaudu ba arguidu bazeia ba faktus provadu sira. Maibe se tribunál iha hanoin seluk husu ba tribunál atu bele absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku kuandu provas la suficiente.

Enkuantu defeza konkorda ho ministériu públiku nia alegasaun tanba haree ba faktus ne’ebé iha, arguidu la provadu komete krime hasoru lezadu. Tanba ne’e defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku nian.

Depoide avalia faktus provadu sira ne’ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne’e no absolve arguidu.

15. Krime subtrasaun ba menor

Nú. Prosesu	: 0283/14.PDDIL
Kompozisaun tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Fransisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dr. Manuel Exposto (defensória pública)
Konkluzau	: Omologu

Iha 19 Janeiru 2016, Tribunál Distrital Dili halo tentativa konsiliaun ba kazu subtrasaun ba menor ne’ebé involve arguidu JS hasoru lezada JMC, iha Distritu Dili.

Bazeia ba prosesu konsiliaun ne’e tribunál omologu kazu ne’e tanba lezada husu deziste nia keixa hasoru arguidu. Iha prosesu ne’e lezada husu ba arguidu promete ba tribunál atu kumpri nia dever hodi selu alimentasaun ba menor kada fulan US\$50.00 ba nia oan nain rua.

Iha parte seluk arguidu konkorda hodi selu alimentasaun ne'ebé antes ne'e tribunál desidi ona, maibé arguidu husu ba lezada ho nia familia sira autoriza arguidu vizita nia oan nain rua tuir desizaun tribunál iha 2012.

Depois rona tiha pedidu dezistencia no akordu hosi parte sira, tribunál konklui katak tribunál sei hein arguidu kumpri ninia responsabilidade selu no lori resivu husi banku hatudu ba tribunál, hafoin bazeia ba resivu ne'e tribunál bele omologu akordu ne'e.

Antes konklui, tribunál aviza ba arguidu atu kumpri nia obrigasaun hodi selu alimentasaun ne'e, hahu hosi loron ne'ebé parte sira konkorda ona iha desizaun sivil anterior iha 2012.

16. Krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples

Nú. Prosesu : 0242/15.DICMR
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jumiati Maria Freitas,
Ministériu Públiku : Dr. Pascacio de Rosa Alves
Defeza : Dr. Sebastiao Amado de Almeida (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 1 fulan 2 suspende ba tinan 2

Iha 20 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura sentensa no kondena arguidu AE ho pena prizaun tinan 1 fulan 2 suspende ba tinan 2 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho danu simples hasoru lezadu FBC, iha Distritu Dili

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples no artigu 258 Kódigu Penál kona-ba danu simples.

Tribunál prova katak iha 12 Feveireiru 2014, lezadu hirus no dehan katak semak na'ok nia ai-sunu iha uma kotuk. Depois koalia hanesan ne'e, lezadu kontinua husu ho hakilar, arguidu nervozu hodi tuda kalen tolu to'o aat, lori kadoo ai tuda kona iha lezadu nia kakorok no hetan suku pontu 12.

Mesmu nune'e, tribunál mós konsidera katak, kazu ne'e rezolve ona tuir kultura hamutuk ho xefe suku, arguidu fó ona osan US\$100 bibi 1 no tais 1 ba lezadu.

Iha julgamentu 7 Janeiro 2016, arguidu deklara katak, kazu ne'e akontese tanba lezadu mak uza ai-suak baku iha arguidu nia liman no kelen. Tanba ne'e arguidu kaer kado ai-nian tuda lezadu no kona iha lezada nia kakorok, hodi defende-an.

Depoide tribunál konfirma ho lezadu, no lezadu deklara katak iha momentu ne'eba lezadu buka hela ai-sunu rua ne'ebé lakon. Lezadu deklara katak nia la-du'un ema ida mak foti nia ai-sunu. Nia so hateten deit, ai rua ne'e boot no labarik labele foti ai ne'e, so ne'e ema boot mak bele foti. Depois rona hanesan ne'e arguidu foti kedas fatuk ida tuda nia ho nia oan feto maibé la kona, kona fali kalen to'o aat. Lezadu mós deklara katak, nia nunka uza besi kanu atu baku arguidu,

maibé arguidu mak foti kado-ai nian hodi tuda kona iha lezadu nia kakorok no hetan suku pontu 12.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir krime ne`ebé nia komete, tanba kazu ne`e rezolve ona iha xefe suku. Enkuantu defeza husu ba tribunál fó pena ne`ebé kaman ba arguidu.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne`ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 2 suspende ba tinan 2, selu mós kustu judisial US\$10.00.

17. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 0096/13.DIBCR
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jumiati Maria Freitas
Ministériu Públiku : Dr. Gustavo da Silva
Defeza : Dra. Joana Cristina Pinto (defensória pública)
Konkluzau : Omologu

Iha 21 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili halo tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne`ebé involve arguidu FJFB hasoru lezadu HMF. Kazu ne`e akontese iha 2013, iha Distritu Dili.

Bazeia ba prosesu tentativa konsiliaun ne`e, lezadu husu atu deziste nia keixa hasoru arguidu. Enkuantu, ministériu públiku no defeza apresia ho akordu ne`ebé parte rua decide ona tuir lei. Mesmu nune`e antes omolagu akordu, husu ba arguidu iha futuru labele repetetan kualker krime ba lezadu no ba ema seluk.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne`e, tribunál bazeia ba artigu 262 Kodigu Prosesu Penal, omologu akordu ne`e.

18. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0122/13/PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singular
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku : Dra. Remizia de Fatima da Silva
Defeza : Dr. Abito Tavares (advogado privadu)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 22 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili, kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 8 Abril 2013, maizumenus iha tuku 1.00 meiodia, arguidu ho lezada diskute malu, tanba arguidu husu osan US\$10 ba lezada maibé lezada lafó. Tanba ne`e arguidu tuku dala 1 iha lezada nia kabas, tebe dala 2 lezada ninia ain to`o lezada monu ba rai. Depois lezada konsege hamrik fali maibe arguidu kontinua tebe tan dala 2 iha lezada nia kabun. Aktu hirak ne`e rezulta lezada hetan moras iha kabun, kabas no ain.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus sira iha akuzasaun. Aleinde ne`e lezada mós kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada, no antes ne`e arguidu envolve ona iha krime seluk, tanba ne`e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun.

Entertantu defeza haktuir katak, arguidu arepende, diak malu ona ho lezada, tanba ne`e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Depoizde rona tiha alegasaun husi parte sira, bazea ba faktus provadu sira ne`ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

19. Krime koasaun seksuál

Nú. Prosesu	: 0972/11.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juís	: Dr. Jose Maria Dra. Francisca Cabral Dr. Benjamin Barros
Ministériu Públiku	: Dr. Gostavo da Silva
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira (defensória pública)
Konkluzau	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2 fulan 6

Iha 23 Janeiro 2016, Tribunál Distrital Dili prezide leitura akordaun no kondena arguidu JAA ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 fulan 6, tanba provadu komete krime koasaun seksuál hasoru lezada LdRM, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 171 Kódigu Penál kona-ba krime koasaun seksuál.

Tribunál prova katak iha tinan 2011, arguidu nu'udar lezada nia kuñadu, hakuak no aperta lezada ba iha didin lolon hodi lamas lezada nia susun, kidun, no lezada nia oin lulik. Arguidu husu atu halo relasaun seksuál ho lezada maibé lezada lakoi no halai sai. Arguidu prátika nia hahalok ne'e bainhira arguidu nia feen ho nia banin sira sai hela no lezada mesak iha uma.

Faktus ne'e prova bazeia ba deklarasaun lezada no konfirmasaun hosi testamuña sira ne'ebé akompaña prosesu dame malu entre lezada ho arguidu, maske arguidu la konfesa ba iha tribunal. Maibé, iha prosesu dame malu, arguidu fó ona tais 1, fahi 1 no osan US\$100.00 ba lezada.

Depoisde avalia faktus provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 fulan 6.

20. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0127/14.EREM
Kompozisaun tribunal : Singular
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Regerio Viegas
Defeza : Dr. Marcelino Colo (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 26 Janeiru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu JMB ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6, tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 26 Jullu 2014, maizumenus iha 06.00 dader, arguidu ho lezada diskute malu tanba lezada atu lori arguidu nia bin nia roupa ba óspital maibé arguidu la hatan. Tanba ne'e arguidu tuku dala 2 iha lezada nia matan fukun, rezulta lezada hetan bubu no moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunal, arguidu konfesa integralmente faktus sira iha akuzasaun, no arguidu konsiente katak nia baku feen ne'e kontra lei. Maibe arguidu deklara katak tanba nervozu nune'e arguidu baku lezada. Depoisde konfirma ho lezada kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku konsidera faktu hotu-hotu provadu tuir konfisaun arguidu nian no depoimentu husi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunal atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1.

Enkuantu defeza husu ba tribunal atu kondena arguidu ho pena ne'ebé mak kman, tanba arguidu konfesa, di'ak malu ona ho lezada, no depoisde akontesementu ne'e arguidu la komete tan krime hanesan hasoru lezada.

Depoisde avalia faktus provadus sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6, pena adisonál seluk mak apresenta-an ba tribunal kada fulan dala 1 durante tempu suspensaun.

21. Krime danu simples

Nu. Prosesu : 00013/13. PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singular
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku : Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dr. Nelson Magno (advogadu privadu)
Konkluzau : Omologu

Iha 27 Janeiro 2016, Tribunal Distritál Dili halo tentativa konsiliaun ba krime danu simples ne'ebé involve arguidu RVS, JV, JC no AO hasoru lezadu AR, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 258 Kódigu Penál kona-ba krime danu simples.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu konkorda atu deziste keixa maibé arguidu sira tenki selu fali sasan ne'ebé sira estraga ho valor hamutuk US\$485.00. Arguidu sira mós simu pedidu hosi lezadu nian maibe arguidu sira husu atu selu dala rua tanba arguidu sira laiha kbit atu selu dala ida. Arguidu sira konkorda atu selu uluk US\$242.50 iha 29 Fevereiro 2016 no sorin sei selu iha 28 Marsu 2016.

Bazeia ba akordu ne'ebé lezadu no arguidu sira halo no konfirma ho ministériu públiku no defeza, tribunál omologu akordu ne'e no absolve arguidu sira hosi instansia.

22. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu : 0076/2015.DICMR
Kompozisaun tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Zulmira da Silva
: Dra. Ana Paula Fonseca
: Dra. Ercilia de Jesus
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres substitui husi Dr. Osorio de Deus
Defeza : Dr. Manuel Sarmiento (defensória pública)
Konkluzau : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 27 Janeiro 2016, Tribunal Distritál Dili prejide leitura akordaun no kondena arguidu FLB tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha Distritu Díli.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Janeiro 2015, iha sms ida tama iha arguidu nia telemóvel. Iha sms ne'e husu arguidu atu ba hasoru, tanba ne'e arguidu ho lezada diskute malu no arguidu basa dala barak iha lezada nia oin, basa dala 2 iha lezada nia hasan no tuku iha lezada nia oin sai metan.

Iha data no fulan ne'ebé la apuradu, maibe maizumenus iha tinan 2011, arguidu basa lezada nia ibun dala barak tanba arguidu ho lezada diskute malu kona-ba arguidu sai servisu no fila ba uma kalan.

Iha tinan 2012, iha data nomós fulan ne'ebé la apuradu, arguidu basa dala barak iha lezada nia hasan loos, tanba arguidu ho lezada diskute malu tanba lezada haruka arguidu kous sira nia oan arguidu lakohi.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba maus tratus ba kónjuje konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (a) husi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu hili direitu nonok. Mesmu nune'e, depoisde tribunál konfirma fali ho lezada, lezada deklara katak faktus sira iha akuzasaun ministériu públiku ne'e loos hotu. Aleinde ne'e lezada mós deklara katak depoisde akontesementu sira hela separadu kuaze semana rua. Maibe depois ida-ne'e familia husi parte rua rezolve ona problema ne'e tuir kultura, no arguidu ho lezada kontinua moris hamutuk hanesan feen ho laen.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku mantein akuzasaun tanba arguidu hatene katak nia iha obrigasaun atu fo protesasaun ba nia feen, maibé arguidu mak halo violénsia hasoru nia feen. Ministériu Públiku konsidera katak faktus hotu provaduno husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

Enkuantu defeza haktuir katak, arguidu husu diskulpa ona tuir kustume, lezada mós perdua ona arguidu, tanba ne'e husu ba tribunál fo pena ne'ebé kman ba arguidu.

Depoisde rona tiha alegasaun husi parte sira, bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 no selu kusta judicial US\$20.00.

Tribunál mós halo advertensia ba arguidu katak tribunál la kondena arguidu imediata ba prizaun, maibé arguidu labele halo kualker krime ruma. Kuandu arguidu halo krime ruma, tribunál sei revoga sentensa no haruka arguidu ba prizaun efetiva.

23. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu : 0148/11.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Gostavo da Silva
Defeza : Dr. Sebastiao Amadio de Almeida (defensória pública)
Konkluzau : Omologu

Iha 27 Janeiru 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaasaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu JdS hasoru lezada RP, iha Distritu Dili.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no husu diskulpa ba lezada. Arguidu mós promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezada fo perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e tanba sira diak malu ona.

Bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologu prosesu ne'e no omologu akordu ne'ebé parte sira konkorda ona.

24. Krime burla agravadu

Nú. Prosesu	: 0504/14.TDDIL
Kompozisaun tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo Dra. Francisca Cabral Dr. Eusebio Vitor Xavier
Ministériu Públiku	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Sebastião Amado Almeida (defensória pública)
Konkluzan	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 27 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili julga kazu burla agravadu ne'ebé komete hosi arguidu RAG hasoru SdO. Kazu ne'e akontese iha 3 Dezembru 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 03 Dezembru 2013, arguidu impresta lezadu nia osan US\$3,000.00 no promete sei fo fila osan ne'e ho funan 30% ba lezadu iha tempu fulan 3 nia laran. Bazeia ba kontratu ne'ebé iha, wainhira la fó fila tuir tempu ne'ebé determinina ona, lezadu sei foti arguidu nia aman nia uma no rai. Objetivu husi impresta ne'e hodi uza ba halo tratamentu saúde nia aman nian iha Surabaya-Indonezia.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 267 kona-ba burla agravadu tanba depois to'o tempu ne'ebé determina arguidu lakonsege fo fila osan refere.

Iha julgamentu arguidu rekonese nia-sala deklara katak nia la konsege fo fila osan ba lezadu ho nia funan iha tempu fulan 3. Arguidu deklara katak osan ne'ebé arguidu impresta atu fasilita de'it nia maun ho nia kuiñada sira nia nesesidade no sira promete katak sira mak sei fo fila osan refere.

Iha 24 Abril 2015 arguidu nia kuiñada fo fila ona osan US\$4,000.00 ba lezadu iha Eskritóriu PNTL Kaikoli Dili.

Depoide tribunál konfirma ho lezadu deklara katak nia simu duni osan US\$4,000.00 ne'e hosi arguidu nia kuiñada, maibé nia kontinua ezije ba arguidu atu fo kompleitu nia osan funan ho total US\$6,000.00 bazeia ba akordu ne'ebé sira halo.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena suspensaun atu bele fo fila lezadu nia osan funan tanba arguidu laiha intensaun di'ak atu kumpri nia promesa tuir kontratu ne'ebé iha.

Enkuantu defeza haktuir katak arguidu nia kuiñada konsege fo ona osan lezadu no Kódigu Sivíl preve katak, se-se de'it inklui banku ne'ebé fo deve osan ba ema seluk nia osan funan la bele liu 6%. Defeza argumenta katak tanba lei la fo dalan nune'e defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku nian tanba osan US\$4, 000.00 ne'ebé lezadu simu ona ne'e liu ona valor 6%.

Depoide avalia faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2, selu mós indeminizasaun ba lezadu US\$1,880.00 no kustu judisial US\$20.00. Indeminizasaun ne'e tribunál fó ho funan 6% bazeia ba artigu 1066 Kódigu Sivíl, mesmu antes ne'e arguidu ho lezadu konkorda tuir sira nia kontratu atu selu funan 30% maibe lei la fo dalan.

25. Krime ofensa ba integridade ba física simples

Nú. Prosesu : 0232/12.DICMR
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza : Dr. Fransisco Caitano Martins (defensória pública)
Tipu desizaun : Omologu

Iha 27 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu IdSC hasoru lezadu FM, iha Distritu Dili.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no husu diskulpa ba lezadu durante iha julgamentu nia laran. Arguidu mós promete katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezadu fo perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e tanba sira sei iha relasaun família.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e no akordu hosi parte sira tribunál omologu akordu ne'e no taka prosesu hasoru arguidu.

26. Krime ofensa ba integridade física simples

Nú. Prosesu : 0218/14.PDDIL
Kompozisaun tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku : Dr. Pascacio de Rosa Alves,
Defeza : Dr. Ruben (advogado privadu)
Tipu desizaun : Omologu

Iha 27 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu JSM hasoru lezadu BC, iha Distritu Dili.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no husu diskulpa ba lezadu. Arguidu mós promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezadu fo perdua ba arguidu no decide dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu no akordu ne'ebé sira halo ona, tribunál omologu akordu ne'e no taka prosesu hasoru arguidu.

27. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nu. Prosesu : 0446/13. DDIL
Kompozisaun tribunál : Singular
Juis : Dr. Antonio Helder do Carmo
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza : Dra. Olga Barreto
Konkluzau : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 ho dever adisionál

Iha 29 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa no kondena arguidu SM ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Tribunál mós fiksa dever adisionál seluk hodi husu kondenuadu apresenta-an ba tribunál kada fulan dala 1 durante fulan 3. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nian feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tribunál prova katak iha 23 Dezembru 2013, arguidu ho lezada diskute malu, tanba lezada haruka arguidu kous sira nia oan no lezada atu tein sasoro. Maibé arguidu lakohi no tolok hasoru lezada, no lezada mós tolok hasoru arguidu. Tanba ne'e, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia matan laran no dala 1 iha lezada nia kanuruk. Aktu ne'e rezulta lezada nia matan sofre metan no sente moras iha kanuruk.

Faktu provadu hirak ne'e produs bazeia ba akuzasaun ministériu públiku nian, konfisaun arguidu no konfirmasaun hosi lezada.

Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e no sirkunstansia hotu-hotu ne'ebé asosiadu ho krime ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e hodi kondena arguidu.

28. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0271/14.ERRL
Kompozisaun tribunál : Singular
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Ministériu Públiku : Dr. Rogerio Viegas
Defeza : Dr. Fransisco Caetano (defensória pública)
Konkluzau : Pena multa

Iha 29 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili liu husi tribunál movél iha Distritu Ermera notifika arguidu AdCS no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00. Arguidu sei selu 0.50 centavus kada loron no wainhira la selu, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 45.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Dezembru 2014, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia reen-toos, dala 2 iha hirus matan no tebe dala 1 iha lezada nia kotuk laran.

Arguidu komete krime ne'e tanba arguidu fila ba uma ho lanu todan no hirus lezada ho labarik sira no haruka sira sai husi uma. Tanba ne'e lezada husu ba arguidu katak se arguidu lanu diak liu ba toba deit, maibe arguidu komete fali aktu ne'e hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa integralmente faktus sira iha akuzasaun, arguidu konsiente katak baku feen ne'e kontra lei. Depoizde konfirma ho lezada no lezada kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak konsidera faktu hotu-hotu provadu tuir konfisaun arguidu no konfirmasaun husi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa, tanba arguidu konfesa, di'ak malu ona ho lezada, depoizde akontesementu ne'e arguidu la komete tan krime hanesan hasoru lezada.

Depoizde avalia faktus provadus sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa.

29. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0188/15.ERERM
Kompozisaun tribunál	: Singular
Juis	: Dra. Zulmira Auxiliadora Barros da Silva
Ministériu Públiku	: Dr. Regerio Viegas
Defeza	: Dr. Abílio Pereira (defensória pública)
Konkluzau	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 29 Janeiro 2016, Tribunál Distritál Dili liu husi tribunál movél iha Distritu Ermera, notifika arguidu SEM no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 17 Setembru 2015, iha tuku 9.00, kalan iha mensagem ida tama i lezada nia telemovel. Arguidu leee mensagem ne'e no tuda telemovel ne'e ba didin lolon no tuku dala barak iha lezada nia tilun hun, buti iha lezada nia kakorok, no tuku dala barak iha iha lezada nia ulun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál, arguidu konfesa integralmente faktus sira iha akuzasaun no arepende nia hahalok. Depoisde konfirma fali faktu sira ne'e ho lezada, no lezada kontinua reforsa akuzasaun ministériu públiku nian. Lezada mós deklara katak depoisde akontesementu liu tiha fulan ida mak sira diak malu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku konsidera katak faktu hotu-hotu provadu tuir konfisaun arguidu nian no depoimentu husi lezada. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 3.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan tanba arguidu konfesa nia hahalok, di'ak malu ona ho lezada, no depoisde akontesementu ne'e, arguidu la komete tan krime hanesan hasoru lezada.

Depoisde avalia faktus provadus sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

Atu hetan informasaun liutan bele kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Email; luis@jsmp.minihub.org